



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

~~A/35/520~~
S/14052
8 July 1980
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



الجمعية العامة

مجلس الأمن
السنة الخامسة والثلاثون

الجمعية العامة
الدورة الخامسة والثلاثون
* الهند ٢٧ من القائمة الأولية*
مسألة ناميبيا

رسالة مؤرخة في ٣ تموز/يوليه ١٩٨٠ ، موجهة الى الأمين العام من رئيس مجلس الأمم المتحدة لناميبيا بالنيابة

أتشرف بأن أحيل إليكم البيان المرفق الصادراليوم ، ٣ تحوز/يوليه ١٩٨٠ ، والذي أورد فيه ، باسم مجلس الأمم المتحدة لناميبيا وبصفتي رئيساً بالنيابة لذلك المجلس ، بالمبادئ التي قامت بها مؤخراً إدارة جنوب إفريقيا غير الشرعية ، والتي تدعى جنوب إفريقيا على أساسها أنها أنشأت ما يسمى بمجلس الوزراء في ناميبيا .

وأرجو تعميم هذا البيان بهصفه وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة تحت الهند ٢٧ من القائمة الأولية ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) براجيش تشاندرا ميسرا
رئيس مجلس الأمم المتحدة لناميبيا بالنيابة

مرفق

بيان مُؤرخ في ٣٠ تموز / يوليه ١٩٨٠ أُدلى به رفقة
مجلس الأمم المتحدة لناميبيا بالنيابة بشأن قيام جنوب
أفريقيا بانشاء ما يسمى مجلس الوزراء في ناميبيا

١ - لقد علم مجلس الأمم المتحدة لناميبيا ، بهaltung القلق والسخط ، ان إدارة جنوب إفريقيا غير الشرعية في ناميبيا قد انشأت في وندوك ما يسمى بمجلس للوزراء ليكون الهيئة الحاكمة للأقلية . وهذا العمل ، الذي يمثل تحدياً تاماً لقرارات مجلس الأمم والجمعية العامة بشأن ناميبيا ، هو دلالة أخرى لا لهـس فيها على رفض جنوب إفريقيا الامتثال لقرارى مجلس الأمن ٣٨٥ (١٩٢٦) و ٤٣٥ (١٩٧٨) اللذين ينصان على اجراء انتخابات حرة ونزيهة تحت اشراف ومراقبة الأمم المتحدة تؤدي إلى الاستقلال الحقيقي لناميبيا .

٢ - ومن الجلي ان جنوب إفريقيا مصممة على أن تفرض على ناميبيا نظاماً عميلاً تعتمد من خلالـه إدارة حكمها الاستعماري ، واستغلالـها لشعب الأقليم وموارده ، وقصدها للوطنيـين الناميـيين مخالفة بذلك قرارات الأمم المتحدة وارادة المجتمع الدولي . ويوجه مجلس الأمم المتحدة لـناميـبيـا نظر المجتمع الدولي إلى المحاولات الدعـوية التي تقوم بها جنوب إفريـقيـا كـي تـقـوض ، عن طـرـيق سـلـسلـة من الـاجـراءـات الـانـفرـادـية ، الجـهـود المـهـذـلة لـلتـوـصـل عن طـرـيق التـفاـوش الـى تـسوـيـة بشـأن نـاميـبيـا . ولـقد كـشـفت جـنـوب إـفـريـقيـا ، بـأـعـالـمـها ، عن اـزـدـرـافـها الـكـامـل لـلـآـرـاء المتـروـبة لـلـفـالـمـيـة السـاحـقة من أـضـاءـ المـجـتمـع الـدـولـي الـذـي يـؤـيد تـماـماً مـطـامـح شـعـبـنـاميـبيـيـ في تـقـرـير المصـير والـحرـية والـاستـقلـالـ الوطنيـيـ في نـاميـبيـا موـهـدة .

٣ - ويـعـاـود مجلس الأمم المتحدة لـنـاميـبيـا تـأـكـيد مـوقـفـهـ الـمـتـحـدـدـ القـائلـ بـأنـ وجـودـ جـنـوبـ إـفـريـقيـاـ فـيـ نـاميـبيـاـ هـوـ وجـودـ غـيرـ شـرـعيـ بـيـنـهـيـ وـضـعـ حدـ لـهـ عـلـىـ الفـورـ ، وـبـأـئـ تـرـتـيـبـاتـ تـتـخـذـهاـ جـنـوبـ إـفـريـقيـاـ لـكـيـ تـفـرضـ ، منـ جـانـبـ وـاحـدـ ، تـسوـيـةـ دـاخـلـيـةـ عـلـىـ شـعـبـ نـاميـبيـاـ تـمـثـلـ مـخـالـفةـ لـجـمـيعـ قـسـرـاتـ الـجـمـعـيـةـ الـعـامـةـ وـمـجـلـسـ الـأـمـنـ ، وـتـزـيدـ مـنـ الـخـطـرـ الـذـيـ يـتـهدـدـ السـلـمـ وـالـأـمـنـ الدـولـيـينـ .

٤ - ويـبـوـدـ مجلسـ الـأـمـمـ الـمـتـحـدـدـ لـنـاميـبيـاـ أـنـ يـشـيرـ إـلـىـ اـعـلـانـ وـبـرـنـاجـ عـلـىـ الجـزاـئـرـ (أـ)ـ الـذـيـنـ حـثـ فـيـهـمـاـ الـمـجـلـسـ جـمـيـعـ الـدـوـلـ الـأـعـضـاءـ عـلـىـ عـدـمـ الـاعـتـرـافـ بـأـئـ تـسوـيـةـ دـاخـلـيـةـ مـزـعـومـةـ لـمـسـأـلـةـ نـاميـبيـاـ وـذـكـرـ أـنـ اـجـراـءـ اـنـتـخـابـاتـ حـرـةـ وـنـزـيـهـةـ تـحـتـ اـشـرـافـ وـمـراـقبـةـ الـأـمـمـ الـمـتـحـدـدـ شـرـطـ أـسـاسـيـ لـتـوـصـلـ الـىـ تـسوـيـةـ سـلـمـيـةـ فـيـ نـاميـبيـاـ .

٥ - مجلس الأمم المتحدة لناميبيا يدين بشدة بـ هـل ويفرض بـ حـزم هـذا الـاجـراء الأخير الذي اـتـخـذه نظام بـريـتـانـيا بهـدـف فـرض تـسوـيـة دـاخـلـية عـلـى شـعـب نـامـيـبيـا ؟ ويـكـرـر تـأـكـيد طـلـبـه إـلـى مـجـلس الـأـمـمـينـ بـالـاعـقـاد عـلـى وجـهـ الـاسـتـصـحـال لـفـرض جـزـاءـات شـامـلـةـ والـلـازـمـةـ عـلـى جـنـوبـ أـفـرـيـقيـاـ حـسـبـهاـ هـوـ منـصـوصـ عـلـيـهـ فـيـ الفـصلـ السـابـعـ مـنـ مـيثـاقـ الـأـمـمـ الـمـتـحـدـةـ .

٦ - وان مجلس الأمم المتحدة ل nämibie يفتز تكتيف جهود في سهل تحقيق الاستقلال الحقيقي للإقليم وفقا للمطامح المشروعة لشعب ناميبيا بقيادة المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية ، الممثل الوحد وال حقيقي لهذا الشعب .